

Número sólt

5

séntims



Número sólt

5

séntims

Semnari Bilingüe, Festiu y Lliterari

SE PUBLICA TOTS ELS DUMENCHES

LA TRONÁ es el periódico de machor circulació
— de España —

OFISINES: Pelayo, 25, primer

SUSCRISIÓ.—En Valencia: No sen admitixen.
Fora: 3 quinsets trimestre.

AVIS

treballs del extraordinari l'ambient festero (arre, gos que se respira en Valencia han retrasat la publicació d'este número un parell de dies.

Deu que no mos ho prenga en conte, ni vostés tampóc.

Nugolá d'estiu

En estos días de fira, de traques, y de chala continúa el dimóni qu' esriga.

No estrañen pues, els lectors qu' esta *Nugolá*, lo mateix que tot el número, mos ixca huí algo firero, y un si es ó no es desllabasaet. ¡Hían tan pócques ganas de ferne un brót!...

Lo que no sabém es si á tots els vehins de Valencia els pasa lo mateix que á mosatros, y si les autoritats s' encontrarán en lo mateix cas. Si no fora aixina molestariem un póc l'atensió del Sr. Diaz Merry, contantli un caset que mos acaba de pasar y que te molta gracia, además de prestarse á moltes consideracions.

Figures vosté, señor gobernaor, qu' entre els forasters qu' han vingut estos días á Valencia ni hiá ú qu' ha segut la nostra pesadilla durant micha semana. El hóme se presentá l'atre día en la nostra Redacció preguntant en molt d'interés y en actituds misterioses per el Direc-

tor de LA TRONÁ. De la Redacció al nostre kiosco feu varios viaches hasta qu' encontrá á qui buscaba.

Posarém en forma dialogá la *entrevint* y se vorá si la cosa te gracia. Después dels cumpliments de rúbrica:

—Pues yo soc un póbrec d' allá per Silla. L'apedregá del atre día m' allansat á pedre y venía á dirli qu' estie en una situació molt llástimosa.

—Sablase en pórtia—pensarem nosatros.

—Com yo sé que vosté es una persona molt caritativa y molt...

—Bueno, bueno, ¿qu' es lo que vól?

—Pos que me fera la caritat de donarme uns numerets.

Al oír asó, creguerem en la machor bóna fe que lo que volía el nóstre visitant era uns cuant números de LA TRONÁ pera véndrelos en lo seu póbrec.

—Corriente, ¿cuants ne vól?—li preguntarem.

—Els que vosté vullga.

—¿Ne te prou en un parell de mans?

Se quedá mirantmos y recapasitant. Per fi, preguntá:

—¿Cuants ambos son aixó?

Els que se quedarem entonses asombrats forem nosatros. Lo que volía aquell caribe no eren números de LA TRONÁ, sino numerets de rifa, *copieta*; mos había pres per granujes d'eixos qu' están explotant la imbesilitat en el ram *riferil*.

Pasat el primer moment tratarem de fer compendre al *aschanti* de Silla que nosatros ni se dediquem á adivinar els ambos qu' han de vindre ni Cristo que lo fundó; pero l'hóme no se convensé ni á tres tiróns asegurant que nosatros tenim *gracia* y que el podiem traure d'apuros molt fasilment. En fi, qu' estigué tres ó quatre días raere de no-

satros, convertit en la nóstra pesadilla. Era inútil qu' el tirarem á cáixes destemplaes; acachaba el cap, sen anaba molt trist y al cap de sinc minuts tornaba pera demanarnos per tota la corte selestial. L'am nasarem en cridar á la polisía, enpe- No ha volgut vosté salvarme. ¡Tan póc que li costaría!... ¿Qué? ¿no mels dona?

—Vacha, no s' enfade. ¡Com ha de ser!... En fi, dónemen ú encara que siga. Al menos trauré el viache.

No poguerem resistir la tentasió y l'alegría de que per fi sen anaba.

—Bueno, vacha; el 34 y el 69. El 69 repetixquelo molt.

Sen aná el *aschanti*. Hara no més mos queda el resél de que per una casualitat hacham asertat, perque ¡menuda lata mos había caigut damunt! Pues ¡y la fama qu' alcansariem!... Señor: ¡que no vinga el 69!

Li trasladem este fet, rigurosament históric al gobernaor sivil, pera que sapia com s' está explotant per eixos póbrecs, lo mateix qu' en Valencia, la estupides de tants individuos é individuos que van á dos comes perque vehuen anar aixina. Hiá per eixos mons una colecció d'*hermanicos* y *hermanicas* qu' están fent oposicions á plases de pensionistes en Sant Agustí.

¿Cuants se comensa una campaña contra eixa chenteta, Sr. Diaz Merry?

LA FIRA

Pos señor, ya tengo ganas de que se acaben las fiestas y que mos dejen tranquilos los huéspedes y la huéspedes,

que van dándonos la lata en forma de canelata.

¡Cuidao qu' es veu ahora enamoradas parejas, que l'asen suar á uno sin ganas y aunque no quiera!

Yo creo qu' hay endeviduos, que sóls per fernos envecha, se casan todos los años, y embarcando á la femella, se vienen más famolenques qu' els sesantes, á Valencia.

Yo no sé si m' antivoco, pero ahora por las fiestas me paresen novensanas casi todas las parejas de los pueblos, que se vienen á honrarnos con su presensia.

Si uno va por el café, s' encuentra las taulas llenas, y no tiene más remedio qu' asentarse donde pueda, seguro de sostener en todas partes la mecha, ¡porqu' hay cada llauror, al lado de la femella, que no 's cuida de políticas ni se para en etiquetas!...

Dejando á un lado estas latas y otras latas mas pequeñas crec que ni en el sél s' está tan bé com s' está en Valencia, ¡caballers, vacha unas chicas que se ven por l'alamera!

L'animación ha segudo extraordinaria de veras, y apenes ha quedat casa que no estiguera pleneta.

Ahora solo mos faltan, para concloirse la *juerga*, toros, batalla de flores y latas en l'alamera, d' esas que se llaman bailes populares, ú com sean; y con esto se concluye nuestra celebrada feria.

Se vuelven al pueblo las descarriadas ovejas, els valensians se quedamos rostiéndonos la pelleja, y los *tronaos* sacando puntas á las llapiseras, pera entrar con ella en ristre, allí ahon menester sea, y reventar al primer sujeto que s' ho mercesga.

Conque anda l'año que viene, caros huéspedes y huéspedes, y á disfrutar en los pueblos salud y muchas pesetas.

Els nostres JOCHS FLORALS

Caballers, si mos haguera exit la loteria, ó s' en haguera anat Sancha de Valensia no tindriem la satisfació de qu' estem posetis hui.

Si, satisfets y orgullosos podóm estar perque sinse achuda de ningú, ni subensió de l' Achuntament, ni rés que li se parega, ham celebrat uns Jochs Florals dignes del nostre pórche, y ham repartit els premits en *conensia* é inchustisia; deixant satisfets á tots els amigacos als qu' ham regalat els obchécetes.

No 's asó dir que li hachám chafat la rralla á *Lo Rat-Penat*, perqu' élls son més antics en l' ofisi, y seben fer millor estes pamplines; pero lo qu' es en les óbres premiades, y en la magnifisensia y solemnitat desplegaes en el acte, s' achuem un *aucell* ó una *flór natural*, á que no els ham anat á la saga.

Els qu' asistiren á la lata póden millor que ningú donar fe de les nostres paraules, y els que no tingueren cabuda en lo pórche póden convenserse, llechint la revista que de la sesió aném á fer.

LA REINA DE LA FESTA

Molt pócs, micha Valensia, estaba en lo secret, y els dotse ó catorse mil que sabiem qui seria nombra, se churamentarem en debida forma, pera no diro á nengú; degut á asó, apenes si quedaba goset gran ni chicotet que no estiguera en autos, y á la boca de tots, acudía sinse voler el nóm de la flairosa T.....

EL REY..... DE COPESES

El autor de la poesia premiá en lo *capoll sinse esclatar*, poesia coneguda dels nóstres lectors, y titulá «A TITA LA CARABASERA», resultá ser el florechat valensianista En Pere Rellám, gallego de naiximent y natural de Lugo.

LA VELA

El salón qu' habiamos arreglao de nóstre pórche, estaba respirando poesia, por todos los rincones.

Las paredes, acabadas de ampaperar con papel fino d' astrasa; los lujosos sillones hechos con tres posts de lilit, y los rayos luminosos y resplandesientes de la lus artificial, daban al pórche un bonito y fantástico aspecto. Al fondo se destacaba el dosel del trono qu' era cosa preciosa. Densima d' un toneli posimos una cairita de moñicote, y á lo alto el paraiguas de peixcar de nuestro Director.

Numerosas arañas estaban esparramadas aquí y allá, y cuatro canelitas esperaban que les aplicásemos el misto pa alumbrar la esena.

A las nueve el pórche era insuficiente para todos, y la suor caía qu' era un gusto. Hecha la señal acostumbrada apareció en l' arena el secretario del jurado, y con tremolosa mano abrió la plica que contenía el nombre del autor premio con el *capoll*: «En Pere Rellám».

Seguidamente se dirigió, acompaña del Presidente, al rincó de l' esquierda. Un aplauso roidoso resonó entonses; nadie s' habia enquiocao; la reina de la festa era....

Tita la carabasera

Viste la flairosa reina, con un lujo semi-asiático, un vestido de cretona que debe de ser lo manco de su mare ó de su aguela, pero del siglo pasao. Con manchas de carabasa s' ha hecho adornos tan raros qu' harian volver la vista á los moros y als cristianos. ¡Válgame Dios de los cielos y que reina mos tiramos!

Asentada Tita, densima del toneli, el secretario siguió leyendo los nombres de los autores premiados, qu' han sido, como todos saben, los que mos han dao la real gana.

La poesia mejor, sinse disputa, después de l' *aubada* á Tita es una titulada: «*Recort al meu aucell*» (pardal) de la qu' aném á reproducir algunas estrófes:

«Desperta aucell, que ya la matinada naix per levant; alsa el cabot flairos, y en l' anramada

són ton cant.
Jo tenia un aucell... qu' está en la gloria;
mori de vell;
óu, aucell que despertés, óu l' història
del meu aucell.
Jo lo coneguí en un jorn de primavera;
lo coneguí...
picant una bacora riallera
en-bón matí.

Si tu l' hagueres vist cuant despertaba...
¡ay pobre d' ell!
¡ab cuánta gallardía el cap alsaba
lo meu aucell!

¡Huí d' alló sols me queda la memorial
mori de vell!
y ni s' alsa ni canta; está en la gloria.
Ya veus, aucellet, si es trista historia
la historia del aucell.»

Al acabar de leerse esta *aubada*, muchas concurrentes lloraban de sentimiento y de tristesa, y un agüelo, qu' habia en un rincón, rompió á llorar, com si le se hobiera muerto su mare.

—¿Qué li pasa? ¿Qué tiene?—Li preguntamos.

—¡Qu' ha de tener!—Nos contestó.—Qu' ara m' anrecordat que yo també tenia un aucell!...

EL BANQUETE

Concluida la sesión s' ampiesó el banquete con que mos ausequió la reina. ¡Qué manera de fartar! ¡Solamente por eso se pueden haser Jochs Florals!

El *menut* fué el siguiente:

Patatas frechidas á la vinagreta.
Ancells con huevos y figas...
Ansísam con petrolio y aseite.
Carabasa al forn.
Pepitas cruas y botifarrones rellenos.
Cacau y chufas.
Vino de matute.
Sigarros de garbita.

Tita hiso los honores con la distinción y gentileza propias de una dama de su rango, y en la repartición de carabasa estuvo de lo más felís de su vida. A l' hora de los brindis s' achisbamos todos, y se brindó por *Lo Rat-Penat* y por la celebrasión l' año prójimo de nuestros Jochs Florals, qu' es seguro que revestirán grandísima amportansia.

Es festech d' els prinsipals y no 'l tirarem á olvido; ya vorán si armem roido en els nóstres Jochs Florals.

Tró de San Sebastian

Sr. Director de LA TRONA.

Todas las cosas tienen sus mas y sus menos, y convienen unas veces si y otras veces no, y lo digo porque antes de venirme á San Sebastian tenia muchas ganas, y agora ya malditas las que tengo.

Y osté dirá: «Este *Granisá* tiene menos conosimiento qu' un porquito de San Antonio;» pero no señor, lo que yo tengo es un desgusto de mil demonios, que Dios quiera que no me se lleve á la sepultura.

Osté ya sabe qu' estaba pa casarme con una prinsesa d' aquí; pero lo que no sabe es que la cosa s' ha deshecho, porque he sopido que lleva las dientes postizas, y que todas las prominencias de su persona son d' algodón en rama.

Esto en último caso l' hubiera dejao pasar, pero ¡ay, señor Director! además d' eso agora m' ansalido con la flauta de que mi fotura s' ha encontrao dos moñicotes que no son suyos ni míos, y quieren que yo los reconosca. Pos güeno, yo al prensipio me quedé mirándolos y venga á mirarlos, y al último declaré que no los reconosía porque no los habia visto en camás.

En vista de esto el pare de la novia ascomensó á llamarme miserable, canella, ladrón d' honras y no sé cuantas cosas más, y que ó los reconosía ó m' asesinaba frente á frente.

A fronte de esto la prinsesa lloraba y les desía á los niños:

—¡Ay, probesicos! ¡que os quedais sinse pare!

En fin, que por último nos aclarimos, pos querían ¡aspásmese osté! ¡querían que yo juese el pare de las creaturas! ¡Quesús!

El caso es que yo no sé como salirme del lío, porque la vos ha corrido, y el demonio que se creiga que no soy yo el pare de los moñicotes.

—Pero señor,—lis desía yo ayer á unos amigos—¡Cómo habia d' haser yo tanta faena en quinze días qu' estoy aquí!

Pero agora m' han salido en que la prinsesa me conosió en Benifaraig; en fin, señor Director, osté verá lo que debo haser y averiguar si los moñicotes son propiedad mía ú no lo son, porque el pare de la prinsesa está higófrobo, y dise que ó me caso ó me desafia á muerte, lo cual que por lo que pueda tronar estoy aprendiendo el sabre.

¡Quesús, Quesús! Ya casi me pena haberme dejao el canem y las ahullas espardeñeras.

Mane de su protejedor

Granisá.

P. D. *Rellám* m' ha telegrafiao, disíendome qu' en vista de que yo habia hecho fortuna güeno sería que m' anrecordase d' él. Dise que tiene medio conquistada á una churra y que se casan pa la primavera.

¡Dios quiera que no le resulte también mico!

Rayos y sentelles

De conformital en els proyectes qu' anusiarem als nóstres lectors en el extraordinari de LA TRONA, desde el número proxim comensarém á dedicar una part del semanari á la publicasió de treballs en prósa y vérs escritos en valensia del que se parla.

Por el pronte dedicarém á dita secsió la cuarta plana baix el titol de PLANA LLITERARIA VALENSIANA, y en ella podrán colaborar tots aquells que tinguen afisions literaries y amor al nóstre hermós dialecte, tan inchustament relegat al olvit. Aspirém á fer lliteratura valensiana, millor dit, volém facilitar els michos pera que atres la fasen y creém que no han de resultar infructuosos els nóstres bóns desichos.

Queden pues oferides y obértas les nóstres columnas á tots els valensians que vullguen achudarnos en l' obra que comensém. No més demaném á tots que sircunscribixquen, que concreten lo més posible els seus treballs, hasta que pogám, conforme proyectém, aumentar el tamañ del nóstre semanari.

En cuant als lectors cotidianos creem que no pedrán res en la reforma, pues en llóc d' una cuarta plana d' anunsios, com s' acostuma, s' encontrarán en una plana lliteraria qu' es de confiar resulte amena, agradable é instructiva.

Conque vostés dirán que tal els resulta el primer pasét que doném per el camí de les nostres reformas.

Pues señor, la prensa diaria y seria ne te unes que fan riure.

L' atre día ix *El Siglo* dient que los *vándalos* habien asaltat la seua Redacció y qu' habien fet una especie de degollina de la cual no s' escaparen ni dónes ni chiquets. Y tots els demás diaris cahuen en la *ino-sentá*.

Al sendemá ve *El Siglo* dient que no habien hagut tals *vándalos*. Y la prensa seria rectifica. Después torna á eixir *El Siglo* dient que lo de la *degollina* era una broma. Y torna la prensa seria á *tragársela*... y en fi, que resulta, per lo vist, qu' els redactors d' *El Siglo* crehuen qu' els dits son buéspedes y la sombra del sereno *gente armada*.

¡Oh, la seriedad de la prensa seria!

Hian cósés que donen molta llástima

¡Solteuli fil!

«De la Unión (Murcia) desapareció hace algunos días el fiel de las Caleras, llevándose la recaudación de aquel día y una muchacha de quince abriles.

Por olvido quizá involuntario, se dejó la esposa y sus hijos.»

¡Pos si no aplega á ser *fiell*!...

Es lo que dirá la dona en moltísima rahó:

«¡Anarsen sinse donarme ni solament espresions!»...

¡Molt ben pensat!

Un propietari de les Indies, veontse mal de fondos ha tengut la bóna idea de vendre en pública subasta á la seua dona.

Esta, que per mes señes dihuen qu' es molt aseptable, quedá mols satisfeta en lo millor postor, que doná 5.000 pesetes d' ella.

¿Sinc mil pesetes? Masa cara resulta. Ahí qui ha fet el negósi es el marit, á qui quisá no li costara tant, nóva del tot.

Y si li ha anat be es molt fásil

que fasa lo que deu fer:

dedicarse á *casar* dónes

pera véndreles después.

¡A volar tóquen!

Estém millor que volém.

Hara mos ha eixit un inventor en Málaga que ha inventat... un aparato pera volar.

¡Infelís!

Si l' ha fet pera els politics...

Pera la patria española

el tal invent no aprofita,

qu' en esta terra bendita

el que manco corre... vola.

Dende LA CHINA

Carta de nuestro envio especial y técnico señor SICLÓN

El Japón.—La quenerala me se figa tambor.—Una frase mia.

El globo mos ha desembarcao en el pón á las nueve y media del cueves.

Lo primero qu' hise al saltar tierra comprar dos bolletes pa mí y la *quenerala* que se los angulguió mientras yo li desía paraulas d' amor á l' orellita; pero ¡ay! señor Director; al día siguiente mientras yo dormía en la posada s' ajuntó ella en un tambor, llenaron el globo y s' anvolaron hasia arriba.

Cuando yo me desperté y vide el globo y á la *quenerala* hasiéndome caracas, casi m' arranqué los pelos de la cabeza, y en un arranque de rabia exclamé:

—¡Ah mala hembra! Llemosina habias de ser pa ser güena!

Una carta al queneral Próu Pórk.—En la posá m' ofresen un burro pa perseguir á la quenerala.—Me salgo en lo burro.—El burro se muere.—Otra frase mia.

En vista del desengaño de la *quenerala*, cogí la pluma y l' ascribí una carta al queneral Próu-Pórk, marido de la *quenerala*, esplicándole lo que pasaba y acabando en estos términos:

«Queneral: Su muquer m' ha sido infiel; su muquer m' angaña miserablemente y acaba de fugarse con un tambor. No se fie osté d' ella, queneral, porque mos engaña á los dos.

Siclón.»

Apenas ascrebida la carta entró la posadera á desirme que tenía un burro á mi disposición, si quería perseguir á la *quenerala*.

Inútil creo desir que no m' hise de rogar y que montando en l' asno lo lansé al galope por una senda, en la direcsió que seguía el globo.

La noche serró por completo. El burro continuaba galopando y el globo sobiendo hasia arriba com si se burlase del burro y del quinete.

Aquello era fantástico.

A mí m' estaba entrando una especie de melancómia y ganas de menchar al mismo tiempo, pero la rabia me dominaba más aún, y no pensaba parar ni pa tomarme una copa.

La carrera del burro se volvió desenfrenada y loca. Parecia que llevaba alas en

las ferraduras. Los montes pasaban como gigantes de granito ó masapán.

Por fin, el burro lanzó un suspiro y cayó en tierra pa no levantarse más.

—¡Ay, burro mío!—esciamé yo—¡Y pensar qu, aún podrían dar de tí siete pesetas!...

Caigo en la sequia mare.—M' ha llenao de tarquím.—Tengo galleta.—¡Maldita sea mi sombra!—Dos llops.—Me siguen.—A morir.—Handa el sielo.

No tinguí más remedio que seguir el camino á pata; pero como había fosca, cuando manco me lo feuré ¡pum! allá va *Siclón* dentro de la sequia mare.

No se puede osté feugar el susto que m' acometió. Al prensipio me feuré si habría ido á pasar el infierno, y enseguida ascensé á demanar socorro.

Del primero que me anrecordé fué de Gascó, y ampiesé á eridarle por su nombre; pero luego vi de qu' estaba de tarquím handa la rodilla y comprendi que si aquello fuera l' infierno no habría tarquím.

Al cabo de media hora de luchar con l' agua pude salir á flete y continuar mi camino, lleno de fane banda las narises, y con una galleta que paresian dos lo menos.

Entropesón por aquí, y caída por allá, iba maldisendo mi sombra, cuando de repente ascuché dos llops que me seguan, con mala intension sin duda.

Entonses ascapé á correr, pero los llops estaban muy serca y bien pronto haguí de comprender qu' estaba perdido.

—¡Que soy corresponsal de LA TRONÁ!—lis grité con todas las juersas; pero no por eso se detuvieron.

Uno d' ellos me tiró manotá y entonses serré esta carta y lligándala al rabo d' una paloma mensaquera que pasaba me despuse á morir cristianamente.

¡Handa el sielo, tronaores! Recuerdos á Gascó, y entonad alguna petenera por mi alma!

Siclón.

(Dolorosamente impresionados damos al público esta carta que quisá seiga l' obra póstuma del infortunao *Siclón*.)

Por un lao aun mos quedan esperansas de que nuestro heróico compañero s' haya podido escabullir de las sarpas de los lobos porque es hombre de recursos como lo ha venido probando en el Traselvall y en lo S'ieste Imprio. Por otra parte tememos qu' haya peresido, más que por nada por la mala sombra que li debé haber traído el ajuntarse con una ex-reina de la Festa. Lo cierto es qu' estamos en un mar de cavilaciones y asoramientos. Pobre *Siclón*, (N. de la R.)

CHISPES

Al mirar un chic nuet, fill de María Rubielos, digué el meu amic Burguet: —Si tinguera vint agüelos no arribaría á ser net.

—¿D' ahon vé la etimolochia de la patria, Vaóret? —¡A fe qu' está poc claret! ¿no ho veu vosté...? de pa y tria.

El poeta don Pascual tan poca salud tenía, que cuants versos escribía sempre els fea el pobre mal.

Hian algúns que odien el ball, y es un goig que no te preu, sempre qu' els chafen un call, sólen ballar en un peu.

Mirant á un pres molt ferrat, digué compasiva Rosa: —El pobrot está afectat. Y ell contestá entrecortat: Plore per la mehua espósa.

(1) Director de "España Cristiana".

No conseguí Benavent, castigantlo sense mida, qu' el seu fill machor Climent anara dret en sa vida, era tort de naiximent.

Parlant á dits y no á pams, si malicia en tot impera, á la dona que fa rams no podrém dirli... ramera.

Día Chimo el de Climent, aixina en próu vanitat:

—Tinc un fill que llich corrent.

Y contestá Benavent:

—Pues el meu llich asentat.

Mori unflé com una seba una chica de Torrent, que li dien *Que-no-beba*, y sempre estaba beben.

Un chaval de Alfarrasi la tiraba de valent,

y al vores un bou corrent

agarra y sen pucha á un pi.

—Ché, Quiquet, ¿qué fás ahí?

un amic li preguntá.

Y tot gróc li contestá:

—Toreche al bóu desde así.

—¿Tú servies, Valentí,

en casa de Boronat?

—Sí, pero ya men ha anat.

—¿Y hara ahon estás?

—Hara así.

Trons y Rellams

L' AUDIENCIA EN LO PÓRCH

—¿Qué, *Tramontana*? ¿Hiá molta chent esperant Audiencia?

—Póca, hóme, póca. ¿No veus qu' estém en dies de fira y de chala continua? ¿Cuantsévól ve al pórch en la caloreta que fal...?

—Millor, aixina acabaré mes pronte. ¿Y qué tal te pareixen les festes?

—Paes me pareixen molt rebé. Yo ya sabía qu' este añ resultaríen més que sempre.

—¿Que ho sabies? ¿Te ho había dit el datilero?

—No, pero com si meu haguera dit. Ho sabía més sort que m' ha de morir.

—¿Per qué, hóme, per qué? Vecham.

—¡Huey! Pos sensillament perque antes de comensarse *El Mercantil* ixqué dient en unes lletres de á pam: «¡Se acabó la Ferial!» y ya se sap; en dir *El Mercantil* una cosa ¡pum! la contraria en puerta.

—No está mal el tentermómetro.

—No tingués pór que m' equivoque may.

—Ya ho vech, ya. Anda, ves, y qu' entre el primer.

—Bon día.

—No 'l fá mal per ara. ¿Ve de molt llunt vosté, amic?

—De Carcaixent.

—Vindrà á parlarme de la fonteta del Bot, com si ho vera.

—Sí, señor.

—Eixa dichosa fonteta mos donará més faena que un pórc sólt.

—Pos venía á dirli qu' ara qu' als carca-gentinos els ha pegat el naipe per anar á la tal font á boqueta nit, ú algo más tart.

—Me pareix molt be. Cuant més de nit más fosc.

—A vosté li pareixerá be y als señoret y senoretas que van també; pero lo qu' es als amos dels campets del alrededor no els resulta tan agradable la cosa, perque cada rogle de dacsar tronchat que se tróba...

—Será el aire.

—Sí, sí; bon aire mos done Déu.

—Es el dir que....

—Que sí, que la costumeta d' asentarse per l' alrededor de la font señoretas y señoretas, ha caigut una plaga de llangosta.

—Vacha, *Tramontana*, dislos ais *creyentes* del Bot que vachen en cuidaet en los dacsars y avisa també que sértes aigues unflen molt y estropen la pancha. Vinga un atre.

—Salud y pesetes.

—Para siempre es alabao. ¿Vosté també es foraster de fora?

—D' Alcudia de Crespins, pa servirlo.

—Pa mandarme. ¿Qué pasa por allí?

—Pues pasa qu' allí tenim alcalde.

—Deu qu' els el conserve.

—Y el alcalde te un fill, un poquet més gran que son pare.

—¿Y qué más?

—Pos qu' el fill del alcalde, un individuo que' es fiscal munisipal, depositari y barber tot en una pesa, y un parell d' amigachos seus, son la mar de grasiosos.

—Més val aixina.

—Tan grasiosos, que una de les sehues brometes consistix en embrutar les portes dels vehíns en sarta *sustansia* que trabuen del corral de casa una beata.

—Vaya, pos sí que son grasiosos.

—Yo ha vengut pera protestar....

—¿Protestar? ¿De lo que fa el fill del alcalde? ¡Chestú! Vosté no sap lo que se diu. Déixelo estar, no siga cosa que li pegue per fer bromes més pesaes. Els *grasiosos* d' eixa clase y fills d' alcalde son temibles.

—Es el dir que....

—Que lo millor es deixar al chic que se divertíxa.

—Bueno, pos hasta l' atra.

—Qu' estiga bo.

—Salud y República.

—¡Chist!.... Parle baixet. ¿D' ahon es vosté?

—D' Albalat de la Ribera.

—¿Y que hiá de nóu?

—Pues venía á comunicarli que cuant inaugurarem allí el Casino Republicá, l' alcalde tenía sempre en lo poble una parella de la guardia sivil, sobre no haber allí puesto de la benemérita.

—Molt ben fet. Les precausions may están de sobra, sobre tot cuant se trata de republicanots.

—Bueno, pero hara resulta que qui necesita la guardia sivil son els neos del «Sirculo Agrícola-Protectors» ahon s' arma cada lió com una casa. L' atre día anaren á bofetaes dins del mateix local del Sircul.

—Déixelos, á voré si un día no queden ni els rabos.

—Bueno, bueno; si per nosatros no plou....

—Congue hasta l' atra.

—Qu' es mantinga bó.

—Adiós.

—¿No entra ningú més?

—No. Per hui ya ham treballat prou. Ara á la fira.

—¡Y viva la Pepal!

—¡Ah! escolta, antes que se m' olvide.

En seguida qu' el *tio Nelo* el del carrer de San Visent estiga presentable, es dir, en los pantalóns posats, veches de pasar y selebrar en ell una *entrevint* pa 'l número que ve. Es fasil que tanga alguna cosa bona que dir.

—Corriente. ¿Qué? ¿tanque?

—Sí, sí.

—Andando. S' acabó l' audiencia! ¡Va á prosederse á serrar el porchel!

NUBOLS

NAIPE DE VALL DE UXÓ

Señor Director de LA TRONÁ:

Mon volgut amic: Libertad, Igualdad y Justicia, tres paraules que formen el lema de la grandiosa bandera tricolor, son les que prinsipalment resulten manchaes per els absoluts directores del Sentro Republicá d' esta poblasió. Y pera qu' els lectores de LA TRONÁ vechen lo póc que respeten eixes paraules el amo y directores del sitat casino vaig á analizar uns cuants fets.

La Libertad, pera els individuos á que me referixc, no deu existir més que pera ells, á fi de fer dins de la societad lo qu' els parega, com per eixemple, trasladar el Sentro de local, fer reformes al seu capricho y pagantles la societad, y expulsar al sosio que no vol pasar per tot y els canta les veritats del barquero.

En cuant la Igualtat la prenen dits señors en forma d' ambut, quedantse sempre la part ampla, conforme se demóstra en la meua carta insérta en el número 66 de LA TRONÁ.

La tersera paraula, la Chustisia, també queda molt mal pará en mans dels individuos mangonechaors del Casino de Rabasa, com ho próba el fet de que á mi se m' expulsa de la societad "á traisió", sinse que se me consedira el dret de defensa. Axina prosedixen els que se dihuen republicans y algo més.

Pera acabar per hui vacha una pregunteta al president del Casino:

¿Qué haguera fet este señor aquella nit de Carnaval en qu' el seu sógre volía entrar á la fórsa en lo Sentro, á lo cual s' oposaren el entonses presidente D. Enrique Cruzado y el rechs-traor de máixqueres D. José Monsonís? ¿No salió V. entonses en forma violenta defendiendo á su suegro y anulando los derechos del presidente? ¿Per qué no sel expulsá entonses, á pesar de la grave falta comesa?

Mientras espere contestasió se despedix hasta l' atra el seu amic.

Simeón Duplá.

Postres valencianes

En un teatro d' afisionats representaren «Don Juan Tenorio», y al acabar el *asesinato* de l' obra del immortal Sorrilla, el públic, qu' estaba á l' altura de la *compañía*, escomensá á aplaudir demanant al autor.

Entonses el capitá de la cuadrilla, ó siga el primer actor, s' adelantá á les candilejes y digué tot tremolós:

«Respetable público: El «Don José Sorrilla» que hemos tenido el honor de representar, es original del insigne poeta don Juan Tenorio, el cual no se encuentra en el teatro.»

Histórich.

No sabent cheografía

Pép tenía un ducte gran:

—*San-tander*. ¿Quin sant es eixe?

¡Els calendaris no 'l marquen!—

dia, y pera eixir del ducte

va y liu pregunta al alcalde,

que li diu:—Pues, majadero,

¡un sant que venía tandes!

Un hóme molt escrupulós estaba prenent café. De pronte deixa la tasa, fent una señal de repugnancia y crida:

—¡Mosol...!

—¿Qué s' oferix?

—Mire (y li allarga la tasa en la qu' había una mosca nadant). ¿Sap que servixen en poca curiositat?

—Aixó es—digué el moso, y prenent la tasa ficá els dits y tragué la mosca; después, deixanto dabant del parroquiá, digué en tota la sensillés:

—Tinga; á voré si hara tampóc el servím en curiositat.

Conten qu' aná un escolá

del poble de Borbotó

á replegar el Padró

á casa d' un parroquiá;

Y que volent este riure

á sa cósta, li digué:

—En el padró ¡sab vosté

si 'l nóm del gos puch escriure?

Pero e'escolá, en cautéla,

li va entonses contestar:

—Molt be el pót empadronar

si es qu' es de sa parentéla.

En la Fira

(DIALOGOS PILLATS AL VOL)

I

—Ya t' ha dicho que no mires á esa tonta.

—Pero Elena

¡si no la miro!

—¿Que no?

¡Pa la tonta que te creiga!

—Y mas que la mire ¿qué?

—Quesú! ¡que poca veruensa!

Cuando yo digo que tú

no traes idea güenal...

—Pos ¿pa qué tengo los ojos?

—Pa tancarlos cuant convenga,

y no haser pasar á una

por ridícula y por nesia.

¿Crees tu que yo no sé

que t' ha chiflao esa llecha,

y qu' haser tiempo la miras

con güenos ojos?

—Elena...

t' anquivocas.

—Anda veste,

y hasle l' amor á esa nesia

coenta. ¡Si tiene cara

de no menchar proul!

—Elena...

—Mírala que soberana,

y qué pintada y qué tiesa!

¡Pareix que s' haiga tragao

el cullerote!

—¡Ay que lengual!

—¡Vaya que es cosa de gusto!

—Poro á tí ¿que t' anteresa?

—¿Conque no? A mi me da algo.

¡Hombre informal, sin veruensa!

¡Si no lo puedes negar!

¡Si tú has nasido pa ella!

¡Ay, quin nuc tengo en la gola!

¡Infame! Dame aigua fresca,

que m' aufergo.

—¿Vols borchata?

—Handa y dásele á esa llecha.

II

—¡Recañot! Mira, Pascuala,

qué casas mas alegantes.

—Casinos, dirás.

—Te igual.

—¡Cuan burro eres, fill!

—No 'm faltes.

—¡Pos si vienes á la feria

á desir barbaridades!

—Pascuala...

—M' afronte, Quelo,

de pensar qu' a cada estante

te tengo d' estar densima

estirándote els ramales.

—Aixó sí qu' es veritat.

—Y con esos disparaques

que sueltas á ca momento

mos se se risen en grande

y el que no sap destenguir

mos haser á los dos iguales.

—Pero, si yo no sé mas,

¿que voy á haser?

—Enlustrarte.

—¡Pos si no puedo!

—¡Animal!

—¡A que me tomo el montante

y m' allargo!

—¡A que nó!

—¿No? m' ajuego dos reales.

(Pega á fuchir el morit

la Pascuala li diu lladre,

éll li asolta bofetá,

y un par de monosipales

s' els amporten á tiróns

capa el retén á enlustrarse).

ULTIMA HORA

Servicio kilográfico de LA TRONA

LA SETUASION

Madrid 0'27 graos bajo sero.

La setuasion no ha cambiao en nada

dende que li kilografié la última ves.

Hase una basca tan regrande que la po-

lítica parese qu' esté durmiendo una sesta

interminable.

De tabaco también estamos á la quinta

pregunta.

Mal que mal cuando *Granisá* estaba

aquí siempre tenía uno el recurso de pe-

dirle algún petillo, pero lo qu' es ahora ni

eso, porque todos los periodiqueros que

quedamos en Madrid estamos á la misma

altura de fondos.

¿Por qué no me arreglan un traslado con

Granisá?

Siempre sería bueno el que me facilita-

ran distracción. ¿No les parese?

Rellám.

L' AUCA Á TITA

Madrid 32x14=0'156.

Lo más granao de la literatura nasional

y cosmepilota m' ha enviao felisitacions

por mi auca á Tita la carabasera.

La inmensa mayoría de mis admiraos

opina que lis he chafao la ralla á todos los

trovaires del Ratón-Penao. Creo inútil desir

que yo soy d' esta opinión también.

Es muy probable que me felisite tam-

bién En Jaime el Conquistador, por me-

diación de Saltamartin y Aguirre qu' está

en lo Limbo.

¿Y aquella idea mía de la tómbola? ¿Me

la hasen ó no me la hasen?

Rellám.

VARIAS NOTISIAS

Madrid 29 1q2 mañana.

Por ahora no tengo nenguna probabili-

dad d' empuñar las riendas del poder.

A los fusionistas les pasa lo mismo que

á mí.

Si sigo mucho tiempo en la oposición

me veré en la nesiedad de recojer papeles

en la vía pública. Muchos qu' han sido go-

bernaos con Sagasta s' encuentran en

igual setuasion.

Lo qu' es como *Granisá* no s' enlase con

esa prinseza que dise que l' ama y m' ha-

ga su hombre de confiansa estoy perdió.

En fin, ya veremos.

No kilografio más porque se m' han aca-

baos las ganas y el dinero.

Dispensen por esta ves.

Rellám.

Secsió d' embolics

Vechen esta

HUITAVA DE PARAULES

⊗ ⊗ ⊗ ⊗

⊗ ⊗ ⊗ ⊗

⊗ ⊗ ⊗ ⊗

⊗ ⊗ ⊗ ⊗

Cambien estos adornos per lletres pera

que se llixca: 1.^a línea, fruta; 2.^{oa}, per abon

pasen els volantinos; 3.^a, animal; 4.^a,

animals.

Y ara de dalt á baix se llechirá: 1.^a línea,

en la baralla; 2.^{oa}, també en la baralla, 3.^a,

en Africa y 4.^a, en la baralla també.

Y este

CHEROLIFIC

XV

Y prou pera hui.

Meteoro.

Solusions

als embolics del número pasat

A la taula:

	M	I	S	L	A	T	A
	B	E	N	I	O	P	A
	C	U	L	L	E	R	A
C	A	S	I	N	O	S	C
A	A	A	O	A	U	A	
R	N	L	L	A	A	S	
P	A	L	A				
E		A	N				
S		N					
A		A					

Al ensisam de lletres:

TRAPATROLES

Al cherolific:

ENSISAM

Solusió

al acróstic valensianiste del número extraordinari:

Endevina endevinalla ó el tio Perico.

Desde dalt del Micalet.

Una sogra de castañola.

A la vora de un sequiol.

Rey de les criailles (El).

Deu, denou y noranta (El).

Oros son triunfos.

El bou la mula y el áncel bobo.

Senserrá del Mercat (La).

Cheroni y Riteta.

¡A les lladres!

La escaleta del dimóni.

Aguelo Cue (L').

Novios de ma cufia (Els).

Trapatroles.

El trovador en un porche.

Han descubert els misteris de la *Secsió d' embolics* del número pasat: El tío de la Tisa, La mujer araña, Rougemont, Teruliqui, Un exagerat y Un suscritor de l' Aspardeña Cristiana.

Imp. M. Ferreró y C.^a—P. Pertusa, 3.—Valencia

PREUS DE SUSCRISIO FORA DE VALENSIA

3 quinsets trimestre

LA TRONA

ANUNSIOS

preus convensionals

SEMANARI BILINGUE, FESTIU Y LLITERARI

Se publica tots els Dumencheas

Pera anunsios, avisos, notisies, etc., dirichirse á les ofisines del periódic, Pelayo, 25, primer, ó al KIOSCO de LA TRONA, carrer de Don Juan de Austria, 2.

Kiosko de LA TRONA

Carrer de Don Juan de Austria, núm. 2, cantó al de Pascual y Genís

Venta de tota clase de periódics, (esepsió d' els carques), locals y de Madrid, Folletos, semanaris, ilustrasións, etc. En fi, tot lo del ram y algo més,

Venta de números atrasats de LA TRONA